

**DOCUMENTS****TIPUS:** Publicació**NOM:** BCG-60-2026 2.1 PL modif Llei 32-2014 crèdit Ctra França RN-20-URGENT**UNITAT:** Serveis Generals**ORIGEN:** Administració**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ:** 6fc6c169-4fec-4105-ba7a-ae841e603c53**IDENTIFICADOR:** ES_XXXXXXXX_2026_0000000000000000000000000069490**ESTAT D'ELABORACIÓ:** Signat/validat**NIVELL D'ACCÉS:****REFERÈNCIES****EXPEDIENTS:** C1210-0375/2026**SIGNATURES****CONSELL GENERAL (SIGNATURA):** 28/08/2026 10:18**CARLES ENSENYAT REIG:** 28/08/2026 11:52

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Butlletí del
Consell General

Any 2026 – Número 60/2026 – 28 d'agost del 2026

2. PROCEDIMENT LEGISLATIU COMÚ

2.1. Projectes de llei

Edicte

La Sindicatura, en reunió tinguda el dia 28 d'agost del 2026, ha examinat el document que li ha tramès el M. I. Sr. Cap de Govern, registrat en data 31 de juliol del 2026, sota el títol **Projecte de llei de modificació de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal i d'aprovació d'un crèdit extraordinari per reposar els crèdits utilitzats per finançar les mesures urgents adoptades per pal·liar els efectes econòmics derivats del tall de la carretera francesa RN-20 al Pas de la Casa** i, exercint les competències que li atribueix el Reglament del Consell General en els articles que es citaran, ha acordat:

1. D'acord amb l'article 18.1.d) i 87, admetre a tràmit aquest escrit, sota la qualificació de Projecte de llei, i procedir a la seva tramitació com a tal, sota el procediment d'urgència.
2. D'acord amb l'article 97.2 ordenar la seva publicació, trametre l'esmentat Projecte de llei a la Comissió Legislativa de Finances i Pressupost, segons acord de la Junta de Presidents de Grup Parlamentari del dia 25 d'agost del 2026, i obrir un període de set dies i mig per a la presentació d'esmenes. Aquest termini finalitza el dia 11 de setembre del 2026, a les 13.30h.

Tot el que es fa públic per a general coneixement i efectes.

Casa de la Vall, 28 d'agost del 2026

Carles Ensenyat Reig
Síndic General

Butlletí del Consell General

Carrer de la Vall, 9-13 - AD500 Andorra la Vella - Principat d'Andorra - Tel. +376 877 877 - www.consellgeneral.ad
Dipòsit legal: AND.282-2021

**DOCUMENTS**

TIPUS: Sol·licitud

NOM: Altres documents (2) - 410_260729_04

Projecte llei credit extraordinari ajudes Pas de la Casa RN20_net

UNITAT: Serveis Generals

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 820b251a-75b5-4ddf-a3cf-027f709fba02

IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXX_2026_000000000000000000000000069047

ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1210-0375/2026

REGISTRE D'ENTRADA: 0687-2026 - 31/07/2026 12:34

SIGNATURES

XAVIER ESPOT ZAMORA: 31/07/2026 12:13

CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 31/07/2026 12:34

Projecte de llei de modificació de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal i d'aprovació d'un crèdit extraordinari per reposar els crèdits utilitzats per finançar les mesures urgents adoptades per pal·liar els efectes econòmics derivats del tall de la carretera francesa RN-20 al Pas de la Casa

L'article 19.1 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal preveu la constitució i gestió per part del Govern d'un compte de compensació destinat a finançar els pressupostos extraordinaris derivats de causes excepcionals definides a l'article 14 de la mateixa Llei.

L'experiència en l'aplicació d'aquest mecanisme ha posat de manifest la conveniència d'aclarir el règim jurídic dels pressupostos extraordinaris finançats amb càrrec als recursos disponibles al compte de compensació. En particular, quan el seu finançament no comporta la concertació de nou endeutament ni la superació dels límits d'endeutament establerts a l'article 12 de la Llei, no concorren les circumstàncies que justifiquen l'obligació d'aprovar un pla d'equilibri financer, atès que no es produeix cap afectació de la sostenibilitat financera ni de l'estabilitat pressupostària en els termes previstos per la norma.

Així mateix, resulta coherent amb la naturalesa i la finalitat del compte de compensació que els pressupostos extraordinaris finançats mitjançant aquest instrument no computin a l'efecte del límit de dèficit previst a l'article 15 de la Llei. En aquests casos, la despesa extraordinària es finança amb recursos prèviament constituïts amb aquesta finalitat i no genera noves necessitats de finançament ni un increment de l'endeutament públic.

Per aquest motiu, aquesta Llei modifica l'article 19.1 de la Llei 32/2014 per explicitar que els pressupostos extraordinaris finançats amb càrrec al compte de compensació, sempre que no comportin l'aixecament dels límits d'endeutament públic, queden exclosos de l'obligació d'aprovar un pla d'equilibri financer i no computen a l'efecte del càlcul del límit de dèficit establert a l'article 15 de la Llei.

La necessitat d'aquesta modificació es posa especialment de manifest en relació amb les actuacions adoptades recentment pel Govern per fer front a una situació excepcional que va afectar de manera significativa el Pas de la Casa. En aquest context, aquesta Llei inclou també l'aprovació d'un crèdit extraordinari finançat amb càrrec al compte de compensació amb la finalitat de reposar els crèdits pressupostaris que es van haver d'utilitzar per finançar les mesures urgents adoptades per pal·liar els efectes econòmics derivats del tall de la carretera francesa RN-20 al Pas de la Casa, i restablir així la disponibilitat dels crèdits inicialment aprovats en el pressupost.

Com a conseqüència d'uns esdeveniments naturals de caràcter imprevisible, la carretera francesa RN-20, principal eix d'accés a Andorra per la frontera del Pas de la Casa, va romandre tallada en els dos sentits de circulació mentre es duïen a terme els treballs d'estabilització i protecció de la infraestructura d'unió amb França.

Aquesta situació extraordinària va alterar de manera significativa els fluxos habituals de persones, mercaderies i serveis entre Andorra i França i va comportar un impacte negatiu sobre l'activitat econòmica del Pas de la Casa, especialment en els sectors vinculats al comerç, el turisme, la restauració, els serveis i el transport.

Per donar-hi una resposta immediata, específica i proporcionada, el Govern va aprovar diverses mesures urgents i temporals de suport, entre les quals destaquen els vals de carburant destinats a incentivar l'arribada de visitants francesos, els ajuts a la cotització de

**DOCUMENTS****TIPUS:** Sol·licitud**NOM:** Altres documents (2) - 410_260729_04

Projecte llei credit extraordinari ajudes Pas de la Casa RN20_net

UNITAT: Serveis Generals**ORIGEN:** Administració**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ:** 820b251a-75b5-4ddf-a3cf-027f709fba02**IDENTIFICADOR:** ES_XXXXXXXX_2026_0000000000000000000000000069047**ESTAT D'ELABORACIÓ:** Definitiu**NIVELL D'ACCÉS:****REFERÈNCIES****EXPEDIENTS:** C1210-0375/2026**REGISTRE D'ENTRADA:** 0687-2026 - 31/07/2026 12:34**SIGNATURES****XAVIER ESPOT ZAMORA:** 31/07/2026 12:13**CONSELL GENERAL (SIGNATURA):** 31/07/2026 12:34

la Caixa Andorrana de Seguretat Social, els ajuts als transportistes afectats per l'allargament dels recorreguts i l'assumpció parcial del cost del servei de bus entre l'Ospitalet i Andorra.

Aquestes mesures van permetre sostenir l'activitat econòmica i la connectivitat del Pas de la Casa durant el període d'afectació, però van generar una despesa pública no prevista inicialment en el pressupost de l'exercici del 2026. D'acord amb l'informe de seguiment de les mesures urgents adoptades, el cost assumit directament pel Govern ascendeix a un import total de 301.039,61 euros.

En concret, aquest import correspon a 178.300,00 euros pels vals de carburant efectivament pagats, 97.473,36 euros pels ajuts a la cotització de la CASS, 12.000,00 euros pels ajuts directes als transportistes i 13.266,25 euros per la part assumida pel Govern del cost de la gratuïtat del servei de bus entre l'Ospitalet i Andorra.

Atès que aquestes despeses no podien ser previstes en el moment d'elaborar i aprovar el pressupost general per a l'exercici del 2026, resulta necessari habilitar el crèdit pressupostari corresponent per reposar els crèdits utilitzats per finançar aquestes actuacions i restablir la disponibilitat dels recursos inicialment aprovats pel Consell General.

La necessitat i la urgència d'aquest crèdit extraordinari es fonamenten en la conveniència de restituir els crèdits afectats per unes actuacions públiques adoptades amb caràcter immediat per protegir el teixit econòmic del Pas de la Casa i preservar-ne la continuïtat empresarial, i garantir la mobilitat amb França mentre va durar la situació excepcional.

D'acord amb l'article 14 de la Llei 32/2014, del 22 de desembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, aquest crèdit extraordinari té la naturalesa de pressupost extraordinari destinat a atendre necessitats excepcionals que no podien ser previstes en el moment de l'aprovació del pressupost general. Per aquest motiu, es finança amb càrrec als ingressos disponibles al compte de compensació, de conformitat amb el règim previst per a aquesta tipologia de pressupostos.

La modificació de l'article 19.1 i l'aprovació del crèdit extraordinari constitueixen, així, dos mesures complementàries que reforcen la coherència del règim establert per la Llei 32/2014 i garanteixen una utilització adequada dels recursos del compte de compensació per atendre situacions excepcionals sense comprometre els principis de sostenibilitat financera i estabilitat pressupostària.

Vist l'informe de la Intervenció General;

Vist l'acord de Govern del 29 de juliol del 2026;

Article 1. *Modificació de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal*

Es modifica l'article 19.1 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària i fiscal, que queda redactat de la manera següent:

"Article 19. *Compte de compensació*

1. El Govern ha de constituir i gestionar un compte de compensació que s'ha d'utilitzar per sufragar els pressupostos extraordinaris per causes excepcionals definits en l'article 14.

DOCUMENTS

TIPUS: Sol·licitud

NOM: Altres documents (2) - 410 260729 04

Projecte llei credit extraordinari ajudes Pas de la Casa RN20 net

UNITAT: Serveis Generals

ORIGEN: Administració

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 820b251a-75b5-4ddf-a3cf-027f709fba02

CODI SEGURO DE VERIFICACAO: 6Z0BZ91a75B5-4ad1-a5c1-627f709ba6z
IDENTIFICADOR: ES XXXXXXXXXX 2026 00000000000000000000000000000069047

ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu

NIVELL D'ACCÉS:

REFERÈNCIES

EXPEDIENTS: C1210-0375/2026

REGISTRE D'ENTRADA: 0687-2026 - 31/07/2026 12:34

REGISTRE D'EN SIGNATURES

XAVIER ESPOT ZAMORA: 31/07/2026 12:13

CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 31/07/2026 12:34

Els pressupostos extraordinaris que es financen amb el compte de compensació i que no comporten l'aixecament del límit del deute públic no requereixen l'aprovació del pla d'equilibri financer que estableix l'article 14, ni tampoc computen a l'efecte del càlcul del límit de dèficit (l'1% del PIB nominal) que estableix l'article 15 (*Despesa màxima permesa*) de la Llei.

[...]"

Article 2. Crèdit extraordinari per al pressupost de l'Administració general

S'aprova un crèdit extraordinari, per un import total de 301.039,61 euros, per a l'exercici del 2026, destinat a reposar els crèdits utilitzats per finançar les mesures urgents adoptades per pal·liar els efectes econòmics derivats del tall de la carretera francesa RN-20, d'accés a Andorra, i la seva incidència sobre el Pas de la Casa, per a les partides pressupostàries següents:

10 Cap de Govern - 125 Departament d'Energia i Transports - 127 Àrea de Transports (001442) - PR0313 Ajudes Pas de la Casa - Tall RN-20 - 045102 Gestió de la mobilitat - 48290 A altres empreses privades, per un import de 25.266,25 euros.

15 Ministeri de Presidència, Economia, Treball i Habitatge - 185 Secretaria d'Estat d'Empresa, Diversificació Econòmica i Innovació - 185 Secretaria d'Estat d'Empresa, Diversificació Econòmica i Innovació (001456) - PR0313 Ajudes Pas de la Casa - Tall RN-20 - 048101 Desenvolupament estratègic i tecnològic - 47290 A altres empreses privades, per un import de 97.473,36 euros.

30 Ministeri de Turisme i Comerç - 300 Departament de Turisme i Comerç - 300 Àrea de Turisme (001460) - PR0313 Ajudes Pas de la Casa - Tall RN-20 - 047301 Promoció turística - 48290 Ajuts a famílies, per un import de 178.300 euros.

Article 3. *Finançament del crèdit extraordinari*

El crèdit extraordinari per a l'exercici del 2026, d'un import de 301.039,61 euros, es finança amb l'import disponible del compte de compensació, d'acord amb l'article 19.1 de la Llei 32/2014, del 27 de novembre, de sostenibilitat de les finances públiques i d'estabilitat pressupostària.

Article 4. *Efectes pressupostaris*

L'aprovació i l'entrada en vigor d'aquesta Llei comporten la reposició dels crèdits pressupostaris que van ser utilitzats per finançar les mesures urgents adoptades per pal·liar els efectes econòmics derivats del tall de la carretera RN-20 al Pas de la Casa.

A aquest efecte, l'import de 301.039,61 euros disponible al compte de compensació es transfereix a la Tresoreria del Govern per finançar el crèdit extraordinari aprovat per aquesta Llei i restablir la disponibilitat dels crèdits inicialment aprovats en el pressupost.

Disposició final

Aquesta Llei entra en vigor el mateix dia de ser publicada al *Butlletí Oficial del Principat d'Andorra*.

Andorra la Vella, 29 de juliol del 2026